

**Zeitschrift:** Schweizer Schule  
**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz  
**Band:** 51 (1964)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

abgedruckt) den Dialog kaum begriffen, seine Polemik gilt nicht eigentlich Platon, sondern Stolberg; aber das nebenbei. Im «Nachwort» hat der Übersetzer das Nötigste gesagt, ohne dem Leser ein eigenes Urteil abzunehmen, und darin tat er – wie mit seiner Übersetzung – recht.

Eduard von Tunk

CICERO: *Cato Maior de senectute*. Ed. Max Faltner. Lateinisch-deutsch (Tusculum). Ernst Heimeran Verlag, München 1963. 200 S. Leinen DM 9.80.

Es ist wohl nicht nötig, in dieser Zeitschrift auf die Bedeutung von Ciceros Schrift über das Alter hinzuweisen, auch Max Faltner kennen die Benutzer der Tusculum-Bibliothek vom «Laelius» her. Sie werden also seinen «Cato Maior» mit Recht begrüßen. Wenn der Rezensent auf einiges aufmerksam macht, so sei dies nicht als Beckmesserei verstanden, aber der Gymnasiallehrer in ihm fühlt sich herausgefordert, zum Beispiel: § 9 exortationesque virtutum («und die praktische Verwirklichung sittlicher Werte»): Muß das Wort «Tugend» wirklich gemieden werden? § 10: Der lateinische Text ist unvollständig; § 11: Es fehlt die Übersetzung von «me audiente»; § 29: libidinosa enim et intemperans adulescentia effetum corpus tradit senectuti («denn durch Vergnugungssucht und ausschweifendes Leben in der Jugend wird der Körper entkräftet; er ist es also bereits, wenn das «Alter» beginnt»); ich würde vorschlagen: denn Vergnugungssucht und Ausschweifung in der Jugend kann dem Alter den Körper nur bereits entkräftet übergeben; § 37: Vigebat in illa domo mos patrius disciplina («in seinem Hause herrschte Zucht, und ihr zufolge die Sitte unserer Väter») vielleicht kürzer und mit dem Ton auf «disciplina»: in seinem Hause herrschte die Vätersitte –

infolge der Zucht; § 55: possum persequi permulta oblectamenta rerum rusticarum («ich könnte hier noch sehr viel Amüsantes besprechen, was die Landwirtschaft zu bieten hat»): ist das Fremdwort «amüsant» nötig, und paßt es in den Mund eines echten Landwirtes? § 78: quid multa? Sic persuasi mihi, sic sentio («Kurz, folgendes ist es, was ich aus voller Überzeugung vertrete»): Kurz – das ist meine Überzeugung, das meine Meinung (so wenigstens kann «sic – sic» durch «das – das» nachgeahmt werden). Bedauerlich finde ich, daß in den «einzelnen Anmerkungen» griechische und lateinische Zitate nicht übersetzt sind, vor allem die erstgenannten (es gibt doch heute viele Menschen, die zwar Latein, aber nicht Griechisch «gehabt» haben), wertvoll dagegen die Vergleichsstellen aus Platon, Xenophon, Sophokles usw.

Eduard von Tunk

WALTER WIDMER: *Degrés I.* Francke, Bern 1961; *Degrés II.* Francke, Bern 1963.

Nun ist dieses Elementarbuch der französischen Sprache auch noch in der vierten Auflage erschienen, verbessert und erweitert, wie es heißt, aber in alte Schlüche gießt man keinen neuen Wein. Der grammatische Teil wurde zum Teil neu formuliert, die Übungen vergrößert, die graphische Darstellung verschönert und ein deutsch-französisches und französisch-deutsches Vokabular beigelegt. Aber die Lektüren sind weiterhin zum großen Teil schulhaft langweilig, nehmen keinen Bezug auf das französische Leben, lassen gar nichts von Charme und Esprit spüren; Paris wird erwähnt, aber so, wie es sich der kleine Moritz vorstellt. Anderseits wird auch nicht auf die Welt eingegangen, in der

die Jugendlichen von heute leben. Die Menge deutscher Übungen, die deutschen Erklärungen, die Schwerfälligkeit der Lesestücke, die zahlreichen Beschreibungen, das aus dem Deutschen übersetzte Französisch – schulhaft mit Redewendungen geschmückt – und das Fehlen von Fotografien lassen den Schüler nicht aus der Welt heraustreten, wo er allem Anschein nach bleiben soll: in der deutschen Schweiz. Der grammatischen Stoff ist zwar sehr übersichtlich angeordnet, Schwierigkeiten sind recht gut herausgehoben, und das Buch mag an Sekundar- und Berufsschulen seine Liebhaber – wohl unter der älteren Generation – finden. Aber glücklicherweise stehen uns heute andere Lehrmittel zur Verfügung als diese beiden Bände von zusammen 558 Seiten Elementargrammatik.

P.Gr.

Fritz Gut: richtig schreiben. Ein Wörterbüchlein für das 4.–8. Schuljahr. 3. Auflage. Rund 8000 Wörter mit 740 Abbildungen. Im Anhang Satzzeichenlehre mit praktischen Übungen, 64 Seiten mit Griffregister und abwaschbarem Glanzumschlag Fr. 1.90. Für Schulen nur Fr. 1.50 (ab 5 Exemplaren).

Im Rechtschreibunterricht ist das Wörterbüchlein eine unentbehrliche Hilfe. Beim Nachschlagen blieb aber eine Schwierigkeit bestehen: Mußten zwei ähnlich klingende oder sinnverwandte Ausdrücke nachgeschlagen werden, war die richtige Auswahl erschwert. Hier hilft dieses neue Rechtschreibbüchlein: Die verwechselbaren Wörter sind in Begriffsfeldern zusammengekommen und mit klaren Zeichnungen illustriert. Der ganze Wortschatz ist alphabetisch geordnet und mit dem Sichtregister sofort auffindbar.

B.

In 2. Auflage liegt vor:

### Einfache Buchhaltung

Aufgaben für Sekundar-, Real- und Bezirksschulen  
Von Willi Giger und Martin Krippel  
46 Seiten. Geheftet Fr. 2.50

Wegleitung und Lösungen. Nur vom Verlag direkt, Fr. 6.–. Dem Verständnis dieser Altersstufe angemessene Sammlung, die in jeder Gruppe gewisse praktische Probleme in den Vordergrund stellt.

### Kopfrechnen

Von Karl Ebneter  
5. Auflage 1961. 124 Seiten. Leinen Fr. 7.50  
Mit Lösungen bei jeder Aufgabe

Fehr'sche Buchhandlung, Verlag, St. Gallen

Berücksichtigt  
die Inserenten der «Schweizer Schule»

### Preiswerte Briefmarken!

300 herrliche Jugoslawien sFr. 15.–, 300 herrliche Österreich nur sFr. 10.–, 1000 alle Welt nur sFr. 20.–.  
Spreitzer, Wien-Schwechat, Fach 41, Österreich. Postscheckkonto Zürich VIII/54615.

## **Primarschule Buochs NW**

Wegen Erkrankung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir an unsere Unterstufe (2. Klasse gemischt) tüchtige

### **Lehrerin**

(evtl. Stellvertreterin ab sofort).

Grundgehalt: Fr. 9000.-; Zulagen nach kant. Besoldungsge-

setz (Teuerungszulagen, Dienstalterszulagen, Pensionskasse).

Stellenantritt sobald möglich nach Vereinbarung.

Anmeldungen und eventuelle Anfragen sind zu richten an:

Präsident des Schulrates Buochs:

Ed. Käslin, Pfarrer

(Tel. 041 845167)

### **Militär-Märsche**

Sortiment acht Schallplatten zusammen nur sFr. 10.-. Alle Schallplatten 45 Umdrehungen, 17 Zentimeter, fabrikneu, fehlerfrei. Bei Vorauszahlung portofrei Lieferung, sonst Nachnahme sFr. 14.-.

Klein, Steyr, Hafnerstraße 4, Österreich.

### **Gemeinde Reinach BL**

Wir suchen auf Mitte August 1964 einen

### **Primarlehrer**

für die Mittelstufe.

Besoldung Fr. 15'230.- bis Fr. 20'930.-. Verheiratete erhalten eine um Fr. 350.- erhöhte Ortszulage, dazu Familien- und Kinderzulagen. Auswärtige Dienstjahre in definitiver Anstellung nach dem 22. Altersjahr werden voll angerechnet. Der Beitritt zur Versicherungskasse für das Staats- und Gemeindepersonal ist obligatorisch.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnissen usw. sind bis Ende Mai 1964 dem Präsidenten der Schulpflege, Herrn A. Feigenwinter, Bruggstraße 19, Reinach BL, einzureichen.

## **Optische Instrumente für den Unterricht**



Leitz-Mikroskope - Prismenlupen - Stereomikroskope - Mikroprojektions-Einrichtungen - Epidiaskope

Schweizer Vertretung

### **W. Koch Optik AG Zürich**

Bahnhofstraße 17

Telefon 051 / 25 53 50



### **Autofahrer Achtung!**

Die neuartige, automatisch rechnende *Autodistanzkarte* zeigt Ihnen jede Entfernung, von einem Ort zum andern, in genauen Straßenkilometern. Zehntausende Ortsentfernung! Präzise, dauerhafte Ausführung, handliches Taschenformat! Für die Schweiz, Deutschland und Österreich. Ein herrliches Geschenk für jeden Autofahrer. Preis nur sFr. 15.-, portofrei, zollfrei, gegen Vorauszahlung oder sFr. 19.- per Postnachnahme.

**KLEIN, Steyr**, Hafnerstraße 4, Österreich.

### **Kurhaus Institut Eichlitten Gamserberg, Gams SG**

Feriengelegenheit für Erwachsene vom 15. Juli bis 15. August. Landhaus in voralpiner Lage; sonnige ruhige Gegend, herrliche Rundsicht. Alle Zimmer mit fließendem kaltem und warmem Wasser; modern möbliert. Angenehme Aufenthaltsräume. Vollautomatische Kegelbahn. Fernsehen. Hauskapelle. Prächtiger Garten. Eigenes Schwimmbad. Für Prospekte und weitere Auskunft wende man sich bitte an die *Direktion*.

Tel. 085 65194

## EINWOHNERGEMEINDE ZUG

### Schulwesen — Stellenausschreibung

An den Schulen der Stadt Zug wird die Stelle eines

### hauptamtlichen Gesanglehrers

ausgeschrieben.

**Stellenantritt:** Montag, 17. August 1964 od. nach Vereinbarung.  
**Jahresgehalt:** Fr. 15'870.— bis Fr. 20'200.—, ab 16. Schuljahr  
Fr. 21'310.—, zuzüglich Familienzulage Fr. 733.— und Kin-  
derzulage Fr. 433.— Lehrerpensionskasse.

Inhaber eines Diploms für Schulgesang und Schulmusik mit pädagogischer und methodischer Erfahrung sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit Photo und Zeugnissen bis zum 15. Juni 1964 dem Schulpräsidium der Stadt Zug einzu-  
reichen.

Zug, den 5. Mai 1964

Der Stadtrat von Zug

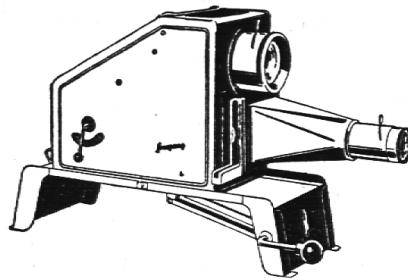
### Ein ideales Geschenk

für Sammler und Liebhaber! Gold- und Silbermedaillen be-  
rühmter Musiker. Derzeit sind lieferbar Medaillen von Mozart  
Beethoven, Lanner, Strauß und Verdi. Preis pro Medaille:  
Gold (22 Gramm Münzgold) sFr. 200.—, Silber (16 Gramm)  
sFr. 20.—. Sofortige Lieferung (bitte gewünschte Medaillen  
angeben!) bei Vorauszahlung (bar im Brief oder Postanwei-  
sung) durch Versand-Service, Wien XXI., Stammersdorfer-  
straße 133.

### Preissensation!

Achtzehn herrliche Opernschallplatten, alle zusammen nur sFr. 20.—, zwölf moderne Schlagerplatten sFr. 10.—, zwölf Platten Heimatklänge sFr. 10.—, zwölf Platten Marschmusik sFr. 10.—, sechzig verschiedene Schallplatten nur sFr. 50.—, alle fabrik-  
neu, 17 Zentimeter, 45 Umdrehungen, fehlerfrei, für jeden  
Plattenspieler. Versand ins Ausland nur gegen Vorauszahlung  
(internationale Postanweisung oder Bargeld im Brief), porto-  
freie Lieferung.

**Versand-Service, Wien XXI.,** Stammersdorferstraße 133,  
Österreich.



Epidiaskope  
Kleinbild- und  
Diapositiv-Projektoren  
Schmalfilm-Projektoren

Prospekte, Vorführung und unverbindliche Angebote durch

**GANZ & CO**  
BAHNHOFSTR. 40  
TEL. (051) 23 97 73  
*Zürich*

### Stellenausschreibung

Auf den 17. August 1964 wird an unserer Handarbeitsschule  
die Stelle einer

### Handarbeitslehrerin

frei. Gut ausgewiesene Bewerberinnen werden gebeten, ihre  
Anmeldungen mit den nötigen Ausweisen bis zum 31. Mai 1964  
dem Schulrat Erstfeld einzureichen.

Erstfeld, 28. April 1964

*Der Schulrat*

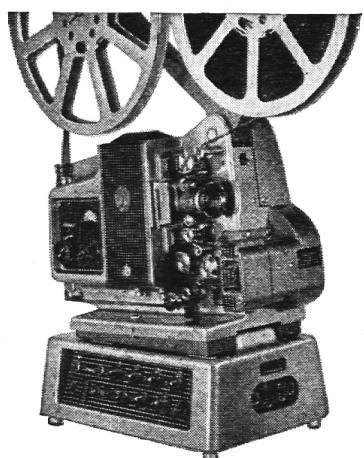
### Leiter

mit pädagogischer Erfahrung und guten Französischkenntnis-  
sen werden gesucht für die Ferienkolonien für 12–15jährige  
Auslandschweizerkinder, Ende Juni bis Mitte Juli und Mitte  
August bis Anfang September.

Ehepaare werden bevorzugt. Eigene Kinder können unent-  
geltlich mitgebracht werden.

Auskünfte und Anmeldung: *Pro Juventute/Schweizerhilfe*, See-  
feldstraße 8, Zürich 8/22, Telephon (051) 32 72 44.

# Bauer



## P 5

### Der ideale 16-mm-Filmprojektor für den Schulbetrieb

Erstklassige Tonqualität, einfachste Bedienung. Baukastensystem: Vom Stummprojektor auf fünf verschiedene Tonmodelle ausbaubar.

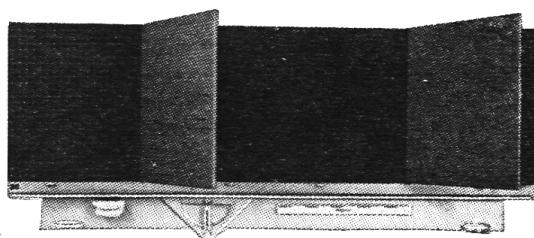
Generalvertretung für die Schweiz:

**ERNO PHOTO AG ZÜRICH 7/44**

Restelbergstraße 49

## Zuger Schulwandtafeln in Aluminium

Zahlreiche Schulen haben sich für die Zuger Aluminiumtafel entschieden und schätzen die vielen Vorzüge:



**unsichtbare Schiebeeinrichtung bis Boden schiebbar, wodurch Rückwand für Projektion frei weiches Schreiben, rasch trocknend 10 Jahre Garantie gegen Riß, Bruch, Abblättern und Verziehen**

Verlangen Sie Prospekt, Preisliste und Referenzen

**E. Knobel, Zug**

Tel. (042) 422 38

Zuger Wandtafeln seit 1914



JOSEF PIEPER

## DAS VIERGESPANN

KLUGHEIT GERECHTIGKEIT TAPFERKEIT MASS

*Einmalige Sonderausgabe in der Reihe «Die Bücher der Neunzehn».*

288 Seiten. Leinen DM 9,80.

Zum 60. Geburtstag von Josef Pieper am 4. Mai 1964 erscheinen seine berühmt gewordenen Traktate über die vier Kardinaltugenden in diesem Sammelband.

«Um die Mitte der dreißiger Jahre begann sich das Wirken von Josef Pieper auszubreiten. Es waren vor allem die männlichen, klaren, eine untadelhafte Haltung bezeugenden Schriften über die Tugenden, die Halt gab und ein Ziel wiesen. Vom Theologischen her wurde das Menschenbild des liberalen Zeitalters angegriffen, überwunden. Es wurde die Tugend als die Verwirklichung des Guten gezeigt, also ein Streben vorgestellt, dessen tragender Wert nicht in der Mühe, in dem zu überwindenden Schweren, sondern im absoluten Guten selbst liegt, das zu erkennen die erste Aufgabe ist. Darum geht unter den Kardinaltugenden die Klugheit der Gerechtigkeit, der Tapferkeit und dem Maß voran. Diese Bücher hatten – und haben noch – eine geschichtliche Aufgabe: sie bereiten vor; sie halfen Menschen die innere Gestalt geben, in der sie das Feuer bestehen konnten.»

Reinhold Schneider

## DAS WERK IN EINZELAUSGABEN

Muß und Kult – Glück und Kontemplation – Was heißt philosophieren? – Was heißt akademisch? – Zustimmung zur Welt – Über den Glauben – Über die Hoffnung – Traktat über die Klugheit – Über die Gerechtigkeit – Vom Sinn der Tapferkeit – Zucht und Maß – Über das christliche Menschenbild – Kleines Lesebuch von den Tugenden des menschlichen Herzens – Begeisterung und Göttlicher Wahnsinn – Über das Ende der Zeit – Über das Schweigen Goethes – «Scholastik» – Hinführung zu Thomas von Aquin – Kurze Auskunft über Thomas von Aquin – Unastrinkbares Licht – Wahrheit der Dinge – Die Wirklichkeit und das Gute – Weisum, Dichtung, Sakrament – Tradition als Herausforderung – Christenfibel.

IM KÖSEL-VERLAG · MÜNCHEN

Schul- und Gesellschaftsfahrten mit der

# RORSCHACH - HEIDEN - BERGBAHN

Institut  
Montana  
Zugerberg

für Knaben  
von 9 bis 19 Jahren



**Ferienkurs: 13. Juli bis 22. August 1964**

Vormittags Sprachen- und Nachhilfeunterricht, nachmittags Sport

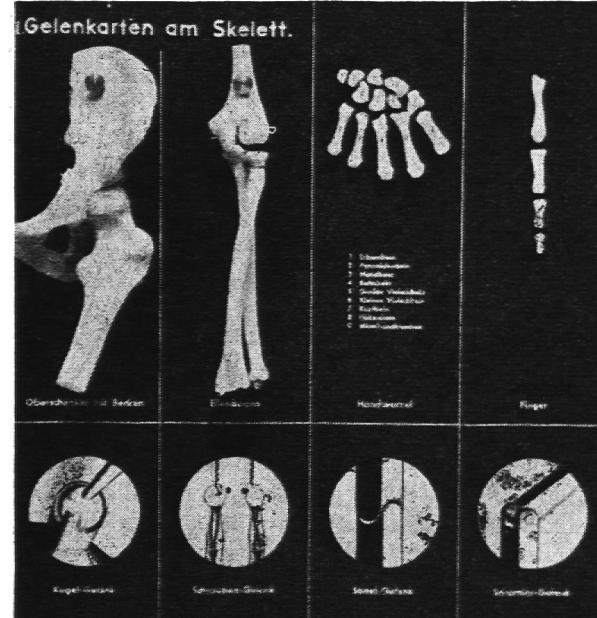
**Beginn des neuen Schuljahres: 9. September 1964**

Primarschule - Gymnasium (alle Typen) - Handelsabteilung

Ideale Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern.

Nähere Auskunft und Prospekte durch den Direktor:

Dr. J. Ostermayer - Tel. Zug (042) 417 22.



## Knochenmodelltafeln

1. Gelenkkarten am Skelett
2. Knochenbau, Wachstum und Schnitte

**Skelette** künstliche, unzerbrechlich

**Skelett-Teile**

**Anatomische Modelle und Tafeln**

**ERNST INGOLD & CO., Herzogenbuchsee**

Das Spezialhaus für Schulbedarf

Telephon 063 / 511 03

# Café Kränzlin



Prima Patisserie, Glace, erstklassige kalte u.warme Küche,  
diverse Weine und Biere.

Familie H. Kränzlin

Tel. 22 36 84

## Besucht das Schloß Burgdorf

Alte Burgenlage

Historische Sammlung

Prächtige Aussicht

Eine interessante Sehenswürdigkeit ist ohne Zweifel das großartige  
**Panorama in Luzern** am Löwenplatz

darstellend den Übertritt der französischen Ostarmee unter General Bourbaki an der Schweizer Grenze bei Verrières, eine Episode aus dem Deutsch-Französischen Kriege 1870/71. - Meisterwerk der Malkunst von Le Castre. Tel. (041) 2 66 66

Unsere *Schulreise*

geht dieses Jahr mit der elektrischen

**Waldenburgerbahn**

ins Bölchen- und Paßwanggebiet und nach *Langenbrück*

## Gott fährt mit!

In jedem Auto soll eine Autobibel sein.

Preis sFr. 20.-, Luxusausführung in Leder sFr. 30.-. Porto-freie Lieferung bei Vorkasse, sonst zuzüglich sFr. 5.- Nachnahmespesen. Bibel-Service, Wien XIII., Braunschweiggasse 13-15, Österreich.

**Hotel  
Stanserhorn-Kulm  
Stanserhorn**  
bei Luzern  
1900 m ü. M.

Waren Sie mit Ihrer Schule schon auf dem Stanserhorn? In Verbindung mit einer Fahrt über den Vierwaldstättersee, eine der dankbarsten ein- oder zweitägigen Schulreisen. Sonnenaufgang und Sonnenuntergang auf dem Stanserhorn sind für Schüler ein grandioses Erlebnis. Das komfortable Hotel Stanserhorn-Kulm hat 80 Betten und ein Massenlager. Große Restaurationsräume und Terrasse. – Fahrpreis Stans-Stanserhorn retour 1. Stufe Fr. 3.—, 2. Stufe Fr. 4.—, Spezialprospekt für Schulen und Vereine.

Auskunft: **Direktion Stanserhorn-Bahn, Stans.** Telephon (041) 84 14 41

# Seelisberg

850 m.ü.M.

ob Rütli

Drahtseilbahn ab Schiffstation Treib. Von Schulen, Vereinen und Gesellschaften bevorzugte Hotels mit Pensionspreisen ab Fr. 15.50. Verpflegung von Schulen zu jeder Tageszeit.

**Hotel Waldegg-Montana.** Großer Garten, Aussichts-Terrasse, geeignete Lokale, Zimmer mit fließendem Wasser.  
Al. Truttmann-Müller, alt Lehrer · Telephon (043) 9 12 68

**Hotel Pension Löwen.** Schön gelegen, großer Saal für Schulen und Vereine. Alle Zimmer fließendes Wasser.  
J. Baumann, Küchenchef · Telephon (043) 9 13 69

**Hotel Waldhaus Rütli.** Terrassen mit wundervollem Ausblick.  
Zimmer mit fließendem Wasser, Pensionspreis ab Fr. 17,—  
Familie G. Truttmann-Meyer, Besitzer · Telephon (043) 9 12 70



**Uetliberg** Ideales Ziel für Gesellschaften und Schulen: Aussichtsreiche Höhenwanderungen.

**Felsenegg** Wildpark Langenberg (Station Gontenbach): Größter, best gepflegter Wildpark der Schweiz. 65 Hektaren, etwa 190 Tiere.

**Albishorn** – Spielgelegenheit für Kinder. – Eintritt frei.

**Sihltal** Auskunft und Prospekte gratis durch Sihltalbahn, Postfach Zürich 39 oder Telephon 051/25 8884.

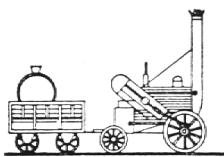
## Besucht das neue Burgenmuseum im Schloß Rapperswil

Schüler 40 Rp., Lehrer frei  
Täglich geöffnet 9.30 bis 17 Uhr – Im Juli und August auch montags geöffnet

## Verkehrshaus



Europas größtes und modernstes Verkehrsmuseum.



Entwicklung und Technik aller Verkehrsmittel zu Wasser, zu Lande und in der Luft.

Lohnendes Ziel Ihrer Schulreise. Zahlreiche Demonstrationsmodelle.

Auskünfte Telephon 041 / 394 94

## Luzern



der autofreie Sonnenbalkon  
des Glarnerlandes

Schönstes Ziel für  
**Schul- und  
Vereins-  
ausflüge**

Sesselbahn auf den  
Gumen (1900 m)  
mit diversen Wander-  
möglichkeiten

Lohnende Höhenwanderung nach dem Oberblegisee mit Abstiegsmöglichkeiten nach Schwanden, Nidfurn und Luchsingen. Kollektivbillette sind ab allen Stationen erhältlich.

## RIGI

Ihre Schulreise!

Am schnellsten über Arth-Goldau mit der *Arth-Rigi-Bahn*  
Schönste Spazierwege – Wunderbare Aussicht auf Berge, Täler und Seen

Auskunft und Prospekte:

**Arth-Rigi-Bahn, Goldau** · Telephon (041) 81 61 48

**Luftseilbahn Lungern/Schönbüel**  
Herrliche Sonnenterrasse auf 2000 m

**Mannigfache Höhenwanderungen.** Einzigartiges Panorama. Neues Hotel mit Matratzenlager, Schulen I. Altersstufe Fr. 2,80, II. Altersstufe Fr. 4.— retour. Dir. Kollektiv-Billette ab allen Bahnstationen. Auskunft: Büro Seilbahn, Tel. 041 / 85 64 65 oder 85 64 85



**Natur-  
und Tierpark  
Goldau**

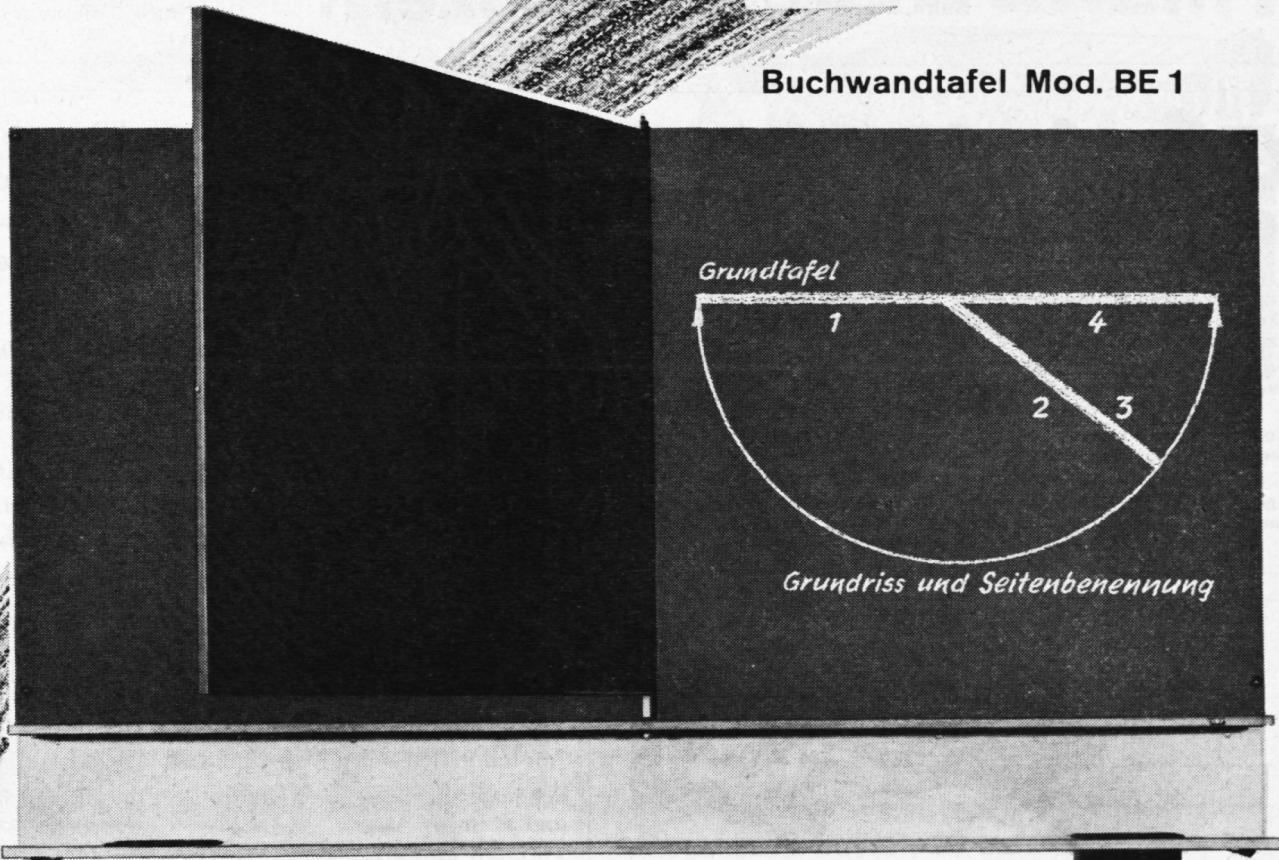
im wildromantischen Bergsturzgebiet gelegen  
das lohnendste und lehrreichste Ausflugsziel

Verlangen Sie Prospekte – Telephon (041) 81 65 10

# Die Rücklaufbremse

ist nicht sichtbar hinter der Wandtafel angebracht und doch leicht erreichbar. Durch einfaches Drehen an einem Knopf blockieren Sie die Wandtafel in der gewünschten Stellung. Ohne dass die Tafel zurückläuft können nun schwere Landkarten daran aufgehängt werden. Leichtes zurückdrehen des Knopfes löst die Bremse wieder. Unsere neuen Modelle sind ab Ende November 1963 mit Vorrichtung zum Einbau der Rücklaufbremse ausgestattet.

Buchwandtafel Mod. BE 1



- Schreibfläche aus Asbest-Zement Marke «Eternit»
- Eingebrannter Dauerschreibbelag — haltbar eingebrannte Linien
- Wasser- und säurebeständige Schreibfläche
- Vertikal verschiebbar. Der Verstellmechanismus und die Führungsschienen sind hinter der Tafel nicht sichtbar angeordnet
- Kreidebrett mit Ablegetablet und Rückwand, Kunststoffbelag, Eichenkante
- Kratzfest — spiegelt nicht — angenehmes weiches Schreiben
- Minimaler Unterhalt — keine Kosten für Neulackierung
- Praktisch unbegrenzte Lebensdauer — 10 Jahre Garantie
- Saubere Ausführung — moderne Form — günstiger Preis
- Wandtafelbremse auf Wunsch, ohne Preiszuschlag

Ausführliche Dokumentation für Architekten — Referenzen

**palor**

Palor AG Niederurnen  
in Weesen ☎ 058-35366/67

## Versichert — gesichert

Feuer  
Diebstahl  
Glasbruch  
Wasserschaden  
Maschinenbruch  
Betriebsunterbrechung  
Fahrzeugkasko  
Krankenversicherung

### Basler Feuer



Agenturen in allen größeren Ortschaften der Schweiz

## Versicherungen nach Maß

Leben  
Personalfürsorge  
Volk  
Unfall  
Krankheit  
Haftpflicht  
Motorhaftpflicht  
Kasko

### Basler Leben



### Basler Unfall

Unsere Mitarbeiter beraten Sie unverbindlich

## Landschulwochen Herbstaufenthalte Skisportwochen

Als Besitzer oder Pächter von rund 30 Ferienheimen, können wir Ihnen bei guten Leistungen trotzdem günstige Preise einräumen:

Die Heime sind **speziell für Kinder und Jugendliche** eingerichtet, teilweise aber ohne weiteres auch für **Erwachsene** möglich. Keine Massenlager, Unterkunft mit Betten, überall Heizung und gute sanitäre Anlagen, teilweise 2 Aufenthaltsräume.

**Preise:** Winter 1965: **Fr. 11.—** (Schüler und Leiter) alles eingeschlossen. Sommer auf Anfrage. **Im Januar, in der Vor- und Nachsaison: je nach Termin bis Fr. 2.— Rabatt.** Selbstkocher teilweise möglich.

**Orte:** Rona, Marmorera, Rueun, Sedrun, Savognin, Lenzerheide, Nähe Klosters, Bauen Uri, am Sihlsee, Stoos, Iberg, Saas-Grund und Umgebung, Bettmeralp, Täsch, Bellwald u.a.m. **Klassenarbeiten möglich.**

Bitte, telefonieren oder schreiben Sie uns. Wir senden gerne genaue **Unterlagen über Unterkunft, Essen, Orte usw.**



Dubletta-Ferienheimzentrale  
Postfach 196, Basel 2  
Tel. 061 / 38 49 50  
Mo-Fr 8-12 und 14-17 Uhr

Genießen Sie die

## Ferienwoche in Einsiedeln

12. bis 19. Juli  
1964

# EINSIEDELN



Ferien im weltberühmten Wallfahrtsort!

Erholung am Gnadenort — Kulturelle Veranstaltungen im Fürstensaal — Organisierte Ausflüge

**Orientierungen und Programme durch das Verkehrs-**  
**büro Einsiedeln** (Tel. 055 / 6 15 10)

In 9. Auflage (16.—19. Tausend) erschien soeben:  
*Hans Ruckstuhl*

### 200 Diktate

für das 3.–8. Schuljahr  
112 Seiten. Steifgeheftet, Fr. 5.40

Die inhaltlich wieder erneuerte Sammlung wird eingeleitet durch methodische Winke eines erfahrenen Praktikers. Vom gleichen Verfasser erschien eine Sammlung von Kurzgeschichten zum Vorlesen und Nacherzählen *«Laß uns reisen zu Narren und Weisen»*. Steifgeheftet Fr. 6.25, in Leinen Fr. 8.— *«Aufsatzzunterricht»*, Grundlagen und Praxis, Fr. 3.65.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung

**Fehr'sche Buchhandlung, Verlag, St. Gallen**

**Alder & Eisenhut AG** Küsnacht-Zh.



Turn-, Sport- und Spielgeräte-  
fabrik Tel. (051) 90 09 05

Fabrik Ebnat-Kappel

Sämtliche Geräte nach den  
Vorschriften der neuen Turn-  
schule

Direkter Versand ab Fabrik



# Englisch in England

lernen Sie mit Erfolg an der staatlich anerkannten  
**ANGLO-CONTINENTAL  
SCHOOL OF ENGLISH**

in Bournemouth (Südküste). Hauptkurse 8 bis 9  
Monate; Spezialkurse 4 bis 10 Wochen; Ferien-  
kurse Juli, August, September. Vorbereitung auf alle  
öffentlichen Englisch-Prüfungen. Prospekte und  
Auskunft kostenlos durch unsere Administration:  
**Sekretariat ACSE, Zürich 8 Seefeldstr. 45**  
Tel. 051 / 84 49 88 und 32 73 40, Telex 52 529



AZ Olten

Herrn Walter Abächerli, Lehrer  
Melchtal OW

**schulmöbel  
und  
wandtafeln  
so  
fortschrittlich  
wie  
die schule**

**h1 hunziker**

Hunziker Söhne  
Schulmöbelfabrik AG  
Thalwil (051) 920913